

Emporium Genossenschaft
Innsbruckerstrasse 23 – 39100 Bozen (BZ)
HK BZ St.- und MwSt.-Nr. 02607440217 REA 191172
Tel. +39 0471 1701565 - Fax +39 0471 170 1569 - E-Mail: info@emporium.bz.it

Bozen/Bolzano, 26/11/2021

Bekanntmachung einer Markterhebung für die Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern für die Einladung zur Einreichung eines Kostenvoranschlages welcher auf eine Direktvergabe abzielt.

Avviso di indagine di mercato per l'individuazione di operatori economici da invitare alla richiesta di preventivo finalizzata all'affidamento diretto.

Dienstleistung für die Wartung von Aufzügen für unser Mitglieder Pilsenhof Terlan für den Zeitraum 01/01/2022 -31/12/2026

Servizio di manutenzione ascensori per i nostro socio Pilsenhof Terlan per il periodo dal 01.01.2022 al 31.12.2026

Emporium Genossenschaft gibt bekannt, dass ein Auswahlverfahren für eine Direktvergabe laut Art. 26, Abs. 4 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015 durchgeführt wird.

Emporium Società Cooperativa rende noto che verrà indetta una procedura di selezione per un affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26, comma 4, della L.P. n. 16 del 17.12.2015.

Vorliegende Bekanntmachung ist darauf ausgerichtet, das Interesse der Wirtschaftsteilnehmern, die sich an der Einholung von Kostenvoranschlägen beteiligen möchten, einzuholen.

Il presente avviso è volto a raccogliere le manifestazioni di interesse degli operatori economici a partecipare alla richiesta di preventivo;

1. Beschreibung

Die Einholung von Kostenvoranschlägen betrifft die Dienstleistung von Wartung Aufzüge für unser Mitglied Pilsenhof Terlan.

1. Descrizione

La richiesta di preventivo riguarda l'affidamento del servizio manutenzioni ascensori per il nostro socio Pilsenhof Terlan.

2. Aufteilung in Lose – Zusammenfassung in Zonen

Es erfolgt keine Aufteilung in Lose da nur ein Mitglied/Adresse.

2. Divisione in lotti – aggregazione in zone

Non verrà effettuata una suddivisione in lotti visto che si tratta di un socio/indirizzo.

3. Dauer des Auftrages

Die Dauer des Auftrages beläuft sich auf den Zeitraum vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2026.

3. Betrag, Eigenschaften der Dienstleistung und CPV-Kodex

Der geschätzte Höchstbetrag der Dienstleistung beläuft sich auf 15.000 € zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Mehrwertsteuer pro Zone.

Die Vergütung wird aufgrund der effektiv geleisteten Dienstleistung berechnet.

CPV-Nummer: 50750000-7

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- Sie müssen im Handelsregister für Tätigkeiten eingetragen sein, die gemäß Art. 83 Abs. 3 GvD Nr. 50/2016 im Zusammenhang mit den Lieferungen/Dienstleistungen der Vergabe stehen und/oder sie müssen im Register der ONLUS eingetragen sein.
- Wirtschaftliche/finanzielle und fachspezifische Fähigkeiten, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind.
- die Mitarbeiter und Personen welchen die Kontrollen, Wartungen und Revisionen durchführen, müssen alle die gesetzlichen Zertifizierungen/Bestimmungen/Kurse nachweisen.

3. Durata dell'incarico

La durata dell'incarico è prevista per il periodo dal 01.01.2022 al 31.12.2026.

3. Importo, caratteristiche del servizio e codice CPV

L'importo massimo stimato del servizio ammonta ad € 15.000,00 oltre all'IVA in misura di legge per zona.

Il corrispettivo verrà calcolato in base al servizio effettivamente erogato.

Codice CPV: 50750000-7

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- Essere iscritto al registro delle imprese per attività coerenti alle forniture / ai servizi oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 d.lgs. 50/2016 e/o essere iscritti all'anagrafe ONLUS.
- Capacità economica/finanziaria e le capacità tecniche e professionali - necessari per lo svolgimento la prestazione ai fini dell'affidamento
- I collaboratori incaricati ad effettuare controlli, manutenzioni e collaudi dovranno attestare la loro qualifica attraverso certificazioni/norme/corsi.

5. Kriterien für den Zuschlag

Der Wirtschaftsteilnehmer, dem die Dienstleistung/Lieferung anvertraut wird, wird aufgrund des Inhaltes in seinem Kostenvoranschlag, ausgewählt.

6. Interessensbekundung

Die Wirtschaftsteilnehmer die zur Einreichung von Kostenvoranschlägen eingeladen werden, müssen ihre Interessensbekundung samt einer Erklärung, in welcher die Teilnehmer erklären, über die im Punkt 4) dieser Bekanntmachung vorgesehenen Teilnahmevoraussetzungen zu verfügen, welche vom gesetzlichen Vertreter digital unterschrieben ist und versehen mit einer Kopie des Ausweises des gesetzlichen Vertreters, mittels PEC-Mail:

ausschreibungen@pec.emporium.bz.it

vom 26.11.2021 bis 10.12.2021 um 12.00 Uhr

zu übermitteln ist.

Die Anträge, die nach der oben angeführten Frist eingehen, können nicht berücksichtigt werden

Die gegenständliche Bekanntmachung mit dem Zwecke einer Markterhebung oder Vorinformation, ist nicht Antrag auf Abschluss eines Vertrages und ist weder für Emporium noch für die Mitglieder in keiner Weise verbindlich. Insbesondere werden durch die Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation keinerlei Ansprüche an die Vergabestelle festgestellt.

Die Mitglieder bzw. Emporium kann andere Verfahren beginnen und behält sich vor, das begonnene Verfahren jederzeit abubrechen, ohne dass die antragstellenden Interessenten

5. Criteri di aggiudicazione

L'operatore economico a cui affidare il servizio/la fornitura verrà selezionato sulla base del contenuto del preventivo presentato.

6. Manifestazione di interesse

I soggetti interessati ad essere invitati alla richiesta di preventivo devono far pervenire la propria manifestazione di con la dichiarazione, che gli interessati possiedono i requisiti di partecipazione indicati al punto 4) del presente avviso, con apposizione della firma digitale del rappresentante legale e con una copia del documento d'identità del rappresentante legale. Tale documentazione è da trasmettere tramite PEC-Mail:

ausschreibungen@pec.emporium.bz.it

dal giorno 26.11.2021 al giorno 10.12.2021 fino alle ore 12.00

Non saranno prese in considerazione le istanze pervenute oltre il termine sopraindicato.

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo né i soci né Emporium. In particolare, la partecipazione alla consultazione preliminare di mercato non determina alcuna aspettativa nei confronti della stazione appaltante.

I soci e/o Emporium si riserva di interrompere in qualsiasi momento il procedimento avviato, senza che i soggetti richiedenti possano vantare alcuna pretesa, nonché di integrare in fase successiva,

irgendeinen Anspruch erheben können, wobei die Liste der Wirtschaftsteilnehmer hinsichtlich dieser Bekanntmachung nachträglich erweitert werden kann.

Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, allen oder einigen Teilnehmern Vertiefungsfragen zu stellen

Jedenfalls lässt die Teilnahme an der vorherigen Marktkonsultation keinen Anspruch auf ein Entgelt und/oder eine Entschädigungsleistung erwachsen.

7. Informationen

Für Informationen können sich die Interessierten an die Emporium Genossenschaft wenden:

Alexander (tel. 0471 196 5603).

Bozen, 26.11.2021

l'elenco di operatori economici, di cui al presente avviso.

La stazione appaltante si riserva il diritto di sottoporre a tutti o ad alcuni partecipanti domande di approfondimento.

In ogni caso, la partecipazione alla consultazione preliminare non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

7. Informazioni

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi ad Emporium:

Alexander (tel. 0471 196 5603).

Bolzano, 26.11.2021

Emporium Genossenschaft

Geschäftsführer - Direttore

Peter Kaufmann